Айрат Шамилевич Бик-Булатов

Казанский (Приволжский) Федеральный университет

[aiaibikbik@mail.ru](mailto:aiaibikbik@mail.ru)

**Взаимодействие русской и татарской журналистики Казани начала ХХ века**

Казанская губерния до 1917 года – один из немногих регионов, в котором к началу ХХ века одновременно функционировали две независимые системы прессы: русскоязычная, развивавшаяся в русле общих тенденций российской провинциальной журналистики, и недавно возникшая татарская, имевшая свои основания. В докладе освещается характер их взаимодействия.

Ключевые слова:казанская пресса, татарская пресса, начало ХХ века, провинциальная журналистика.

Татарская журналистика развивалась по совсем другим маршрутам и другими способами, нежели русская, другими были взаимосвязи, особенности и границы медиасферы [1]. Русское общество долгое время не имело либо имело весьма туманное и приблизительное представление о том, что происходит в интеллектуальной среде татар, какие дискуссии и проблемы в ней обсуждаются, кто является лидером мнений [2]. Татарская журналистика возникла на рубеже 1870–1880-х гг., одна из «отсечек»: календари Каюма Насыри (1871 г.) как первые, по существу, периодические издания. Позже казанская журналистика влилась уже в общетюркскую медиасферу, формируемую тогда практически на монополистской основе газетой «Терджеман / Переводчик» (с 1883 г.), среди авторов которой были и казанцы, будущие лидеры казанской прессы.

Возникновение татарской журналистики не было особо связано с существующей в регионах компактного проживания тюркских этносов и национальностей русской прессой. Но при этом можно отметить: издатели газеты «Терджеман» активно читали и пользовались для пополнения сведений русскими провинциальными и столичными газетами. К тому же «Терджеман» был газетой двуязычной (русская часть выходила под названием «Переводчик») и по структуре своих рубрик вполне соотносился с традиционными провинциальными газетами российской глубинки. С 1879 по 1884 гг. редактор этой газеты И. Гаспринский был также городским головой Бахчисарая, что тоже способствовало укреплению некоторых связей газеты с другими регионами [3]. Но со стороны русской, даже просвещённой публики, пожалуй, вплоть до 1905 г. умственные движения среди тюркской интеллигенции, мыслителей, общественных деятелей были плохо замечаемы и почти не находили своего отражения в прессе на русском языке.

Переломным стал 1905 г., когда татарские газеты (как и издания других тюркских народов) смогли заявить уже о себе во весь голос, с этого времени и взаимодействие вновь появившейся татарской прессы с русской прессой было поставлено на более широкую ногу. В татарских изданиях стали принимать участие некоторые русские казанские журналисты (например, П. Пономарёв, Н. Юшков), а татарские авторы подавали свои материалы в русскоязычные издания (в русских газетах печатались, в частности, Касим Уралец, Фуад Туктаров, Сеид-Гирей Алкин и др.). Стали возможны и некоторые совместные акции или полемика между разноязычными газетами, две медиасферы нашли точки пересечения. У татарских журналистов и аудитории ознакомление с русской прессой и культурными традициями было важным направлением, способствовавшим формированию их собственных газет и других изданий. В свою очередь, знакомство русской публики с татарскими писателями казанские русскоязычные газеты на постоянной основе начинают с 1908 г. Особенно активную кампанию по ознакомлению русской публики с татарской литературой вела газета «Волжско-Камская речь». Возрастанию интереса русского общества к татарской культуре и, как следствие, интенсификации контактов между русской и татарской прессой в Казани послужили события Первой мировой войны.

В целом, русская и татарская пресса оставались обособленными системами периодической печати, пересекаясь незначительно. Отличались их аудитория, цели, задачи и традиции. В русских газетах (особенно изданиях правого толка), а также в цензурных органах в первые годы после возникновения татарских газет (с 1905 г.) наблюдалось несколько высокомерное отношение к татарским органам периодической печати. Лишь постепенно татарская журналистика доказала свою состоятельность и начала пользоваться заслуженным уважением не только у татароязычной публики, но и в целом в казанской профессиональной журналистской среде. Исследование взаимосвязей русской и татарской прессы начала ХХ в. – важная исследовательская задача для историков отечественной журналистики.

Литература

1. Бик-Булатов А. Ш. Очерки истории казанской журналистики (1758–1918). Вып. 2. Казань, 2021.

2. Загидуллин И. К. «Татарский вопрос» в казанской периодической печати 1885 года // Эхо веков (Гасырлар авазы). 2002. № 2. С. 121–130.

3. Сеитмеметова С. А. Российская периодическая печать в личной коллекции периодики Исмаила Гаспринского // Ученые записки Таврического национального ун-та им. В. И. Вернадского. Серия «Исторические науки». 2012. Т. 25 (64). № 2. С. 175–185.